

466111-2026 - Javni razpis

Poljska – Storitve grafičnega oblikovanja – Kompleksowa odbudowa Zagrody Styp-Rekowskich w Płotowie. Opracowanie koncepcji aranżacji wystawy stałej pn. "Kaszubskie Pogranicze" w Płotowie

OJ S 128/2026 07/07/2026

Obvestilo o projektnem natečaju

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Muzeum Zachodniokaszubskie w Bytowie

E-naslov: ppiatak@kancelariapiatak.pl

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Rekreacija, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Kompleksowa odbudowa Zagrody Styp-Rekowskich w Płotowie. Opracowanie koncepcji aranżacji wystawy stałej pn. "Kaszubskie Pogranicze" w Płotowie

Opis: 1. Przedmiotem konkursu jest opracowanie koncepcji aranżacji wystawy stałej pn. "Kaszubskie Pogranicze" zlokalizowanej w Zagrodzie Styp-Rekowskich w Płotowie, obejmującej: a. aranżację przestrzeni zewnętrznej zagrody, w tym układu komunikacji pomiędzy obiektami, elementów ekspozycyjnych w przestrzeni zewnętrznej, tablic informacyjnych oraz makiet - w szczególności tablicy informacyjnej przed wejściem, oznaczenia z nazwą muzeum, tablic lub modeli prezentujących budynek celny drewniany (niemiecki) i budynek celny murowany (polski), makiety z kamieniem/kamieniami granicznymi po uregulowaniach wersalskich, b. aranżację budynku poinwentarskiego, w tym strefy wejściowej z punktem informacji i sprzedaży pamiątek, sali ekspozycyjnej z infokioskiem z zestawem map historycznych oraz planszami tematycznymi, c. aranżację dworku w zakresie określonym wytycznymi konkursowymi stanowiącymi załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu, d. spójną koncepcję narracji wystawy uwzględniającą dziedzictwo kulturowe Kaszubskiego Pogranicza, w tym historię ziemi bytowskiej od średniowiecza do początku XX wieku. 2. Szczegółowy opis przedmiotu konkursu zawierają wytyczne konkursowe stanowiące załącznik nr 1 do regulaminu. 3. Nagrodą w konkursie jest zaproszenie zwycięzcy do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 4 PZP w zw. z art. 326 pkt 2 PZP. Przedmiotem usługi będzie objęcie wykonanie wystawy stałej zgodnie z wybraną pracą konkursową oraz załącznikiem nr 1 do niniejszego regulaminu. 4. Opracowania studialne oraz prace konkursowej mogą być przekazywane w formie elektronicznej (dostosowanej do możliwości platformy e-zamówienia) lub fizycznej. UWAGA: z jakichkolwiek danych podawanych na opakowaniu lub w inny sposób załączonych do części fizycznej nie może wynikać możliwość ustalenia kto jest Uczestnikiem Konkursu. Sugeruje się złożenie części fizycznej za pośrednictwem osoby trzeciej, niepowiązanej w sposób oczywisty z Uczestnikiem Konkursu.

Identyfikator postopka: 96a3f719-69db-46ec-83ca-22f1164d748d

Vrsta postopka: Drugi večstopenjski postopek

2.1.1. **Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79822500 Storitve grafičnega oblikovanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 92312000 Umetniške storitve, 92310000 Storitve umetniškega in literarnega ustvarjanja in poustvarjanja, 92521100 Muzejske razstave, 92521000 Storitve muzejev, 79930000 Storitve oblikovanja specialnih izdelkov, 32322000 Multimedijaska oprema, 39154000 Oprema za razstave, 32321300 Avdiovizualne potrebščine, 72212900 Storitve razvoja razne programske opreme in razni računalniški sistemi, 72212500 Storitve razvoja komunikacijske in multimedijске programske opreme, 51310000 Storitve inštalacije radijske, televizijske, zvočne in video opreme, 45311200 Inštalacija električnega pribora (fitingov), 45314320 Inštalacija računalniških kabelskih mrež, 37820000 Potrebščine za umetnost

2.1.2. **Kraj izvajanja**

Podregija države (NUTS): Słupski (PL636)

Država: Poljska

Dodatne informacije: Zagroda Styp-Rekowskich w Płotowie, Płotowo 32, 77-131 Płotowo

2.1.4. **Splošne informacije**

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. **Razlogi za izključitev**

Viri izključitvenih razlogov: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila, Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. **Sklop: LOT-0001**

Naslov: Kompleksowa odbudowa Zagrody Styp-Rekowskich w Płotowie. Opracowanie koncepcji aranżacji wystawy stałej pn. "Kaszubskie Pogranicze" w Płotowie

Opis: 1. Przedmiotem konkursu jest opracowanie koncepcji aranżacji wystawy stałej pn.

"Kaszubskie Pogranicze" zlokalizowanej w Zagrodzie Styp-Rekowskich w Płotowie, obejmującej: a. aranżację przestrzeni zewnętrznej zagrody, w tym układu komunikacji pomiędzy obiektami, elementów ekspozycyjnych w przestrzeni zewnętrznej, tablic informacyjnych oraz makiet - w szczególności tablicy informacyjnej przed wejściem, oznaczenia z nazwą muzeum, tablic lub modeli prezentujących budynek celny drewniany (niemiecki) i budynek celny murowany (polski), makiety z kamieniem/kamieniami granicznymi po uregulowaniach wersalskich, b. aranżację budynku poinwentarskiego, w tym strefy wejściowej z punktem informacji i sprzedaży pamiątek, sali ekspozycyjnej z infokioskiem z zestawem map historycznych oraz planszami tematycznymi, c. aranżację dworku w zakresie określonym wytycznymi konkursowymi stanowiącymi załącznik nr 1 do niniejszego regulaminu, d. spójną koncepcję narracji wystawy uwzględniającą dziedzictwo kulturowe Kaszubskiego Pogranicza, w tym historię ziemi bytowskiej od średniowiecza do początku XX wieku. 2. Szczegółowy opis przedmiotu konkursu zawierają wytyczne konkursowe stanowiące załącznik nr 1 do regulaminu. 3. Nagrodą w konkursie jest zaproszenie zwycięzcy do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 4 PZP w zw. z art. 326 pkt 2 PZP. Przedmiotem usługi będzie objęcie wykonanie wystawy stałej zgodnie z wybraną pracą konkursową oraz załącznikiem nr 1 do niniejszego regulaminu. 4. Opracowania studialne oraz prace konkursowej mogą być przekazywane w formie elektronicznej (dostosowanej do możliwości platformy e-zamówienia) lub fizycznej. UWAGA: z jakichkolwiek danych podawanych na opakowaniu lub w inny sposób załączonych do części fizycznej nie

może wynikać możliwość ustalenia kto jest Uczestnikiem Konkursu. Sugeruje się złożenie części fizycznej za pośrednictwem osoby trzeciej, niepowiązanej w sposób oczywisty z Uczestnikiem Konkursu.

Notranji identifikator: MB-K. 26.1.1.2026

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79822500 Storitve grafičnega oblikovanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 92312000 Umetniške storitve, 92310000 Storitve umetniškega in literarnega ustvarjanja in poustvarjanja, 92521100 Muzejske razstave, 92521000 Storitve muzejev, 79930000 Storitve oblikovanja specialnih izdelkov, 32322000 Multimedijaska oprema, 39154000 Oprema za razstave, 32321300 Avdiovizualne potrebščine, 72212900 Storitve razvoja razne programske opreme in razni računalniški sistemi, 72212500 Storitve razvoja komunikacijske in multimedijske programske opreme, 51310000 Storitve inštalacije radijske, televizijske, zvočne in video opreme, 45311200 Inštalacija električnega pribora (fitingov), 45314320 Inštalacija računalniških kablinskih mrež, 37820000 Potrebščine za umetnost

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Słupski (PL636)

Država: Poljska

Dodatne informacije: Zagroda Styp-Rekowskich w Płotowie, powiat bytowski

5.1.6. Splošne informacije

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Walory twórcze i jakość koncepcji artystycznej

Opis: Oryginalność i dojrzałość koncepcji narracyjnej wystawy, spójność warstwy ideowej i plastycznej, jakość wizualizacji i planszy aranżacyjnych, atrakcyjność odbiorcza proponowanych rozwiązań

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 35

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Adekwatność do dziedzictwa kulturowego Kaszubskiego Pogranicza

Opis: Stopień trafного odczytania i wykorzystania dziedzictwa kulturowego, historii ziemi bytowskiej oraz specyfiki zagrody Styp-Rekowskich jako miejsca i kontekstu wystawy

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 25

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Funkcjonalność, dostępność i logika zwiedzania

Opis: Poprawność układu komunikacyjnego pomiędzy obiektami zagrody, dostępność przestrzeni dla różnych grup odbiorców, logika i czytelność trasy zwiedzania
Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)
Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Wykonalność koncepcji i realność kosztowa

Opis: Zgodność zaproponowanych rozwiązań z wytycznymi konkursowymi, techniczna realność elementów ekspozycji, adekwatność orientacyjnych kosztów do maksymalnego planowanego kosztu wskazanego w § 5 Regulaminu konkursu

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 20

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: poljščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-96a3f719-69db-46ec-83ca-22f1164d748d>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: Platforma e-zamówienia

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za režim projektnega natečaja:

Odločitev žirije je za kupca zavezujoča: da

Vsako naročilo storitev se bo po natečaju oddalo enemu od zmagovalcev natečaja

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-96a3f719-69db-46ec-83ca-22f1164d748d>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: poljščina

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014)

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacije o rokih za revizijo: Odwołanie wnosi się: 1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Muzeum Zachodniokaszubskie w Bytowie

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Muzeum Zachodniokaszubskie w Bytowie

Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Muzeum Zachodniokaszubskie w Bytowie

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Muzeum Zachodniokaszubskie w Bytowie

Registrska številka: NIP: 8421331483

Registrska številka: REGON: 001255274

Poštni naslov: ul. ul. Zamkowa, 2

Mesto: Bytów

Poštna številka: 77-100

Podregija države (NUTS): Słupski (PL636)

Država: Poljska

E-naslov: ppiatak@kancelariapiatak.pl

Tel.: 606334451

Spletni naslov: www.muzeumbytow.pl

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Organizacija, ki obdeluje ponudbe

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrska številka: REGON: 010828091

Registrska številka: NIP: 5262239325

Poštni naslov: ul. Postępu 17A

Mesto: Warszawa

Poštna številka: 02-676

Podregija države (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Država: Poljska

E-naslov: uzp@uzp.gov.pl

Tel.: 22 458 77 01

Spletni naslov: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: c2622bb5-a01a-4eb7-9038-4f6506ec64d5 - 02

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o projektnem natečaju

Podvrsta obvestila: 23

Datum pošiljanja obvestila: 05/07/2026 17:52:22 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: poljščina

Številka objave obvestila: 466111-2026

Številka izdaje UL S: 128/2026

Datum objave: 07/07/2026